

JULIO FERRANDIS

- Date of Birth: 05-12-80 Gender: Male
- Nationality: Spanish/EU E-mail: jfb.translations@gmail.com
- Mobile: +44(0)7780000763
- Address: 15 Booth Road, London, E16 2FX, UK

- Certified translator from **English, French and Italian** into **Spanish (EU)**
- Professional Member of the Institute of Translation and Interpreting (MITI)
- Professional Member of the Chartered Institute of Linguists (MCIL)
- Trados Studio 2019, Multiterm 2009, MemoQ 9.3, Microsoft Office, Notepad.

Education

- 2020 – Present: Postgraduate Course in Specialised Translation of Italian into Spanish, ISTRAD (Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción)
- 2020 – Present: Postgraduate Course in Literary Translation of Italian into Spanish, ISTRAD (Instituto Superior de Estudios Lingüísticos y Traducción)
- 2012 – Intensive course in Italian Language, Centro de Lingua e Cultura Italiana per Stranieri, Milan (Italy), C1 level.
- 2012 – Certificate in Financial Markets, Trading and Analysis, The London School of Business and Finance
- 2006 – PGDIP Publishing Studies. The Robert Gordon University (UK).
- 2002 – BA in Translation and Interpreting of English, French and Spanish. The University of Vic, Barcelona (Spain).
- 2018 – Intensive course in Italian Language, University of Siena
- 2019 – Intensive course in Italian Language, Centro de Lingua e Cultura Italiana per Stranieri, Milan (Italy)
- 2006 – 2010 – Russian language. The University of Westminster (UK) and The University of Kazan (Russia).
- 2002 – Intern in the Interpretation Section of the United Nations Office in Vienna at meetings of the United Nations Committee on the Peaceful Uses of Outer Space.

Translation Experience

• Freelance translator and proof-reader

Full-time translator since 2009, part-time translator from 2001 to 2008

Expertise: Marketing, Advertising, Legal, Finance, Business, International Organizations

Number of words per day: 3,000/3,500

Type of documents: Websites, TV adverts, Business documentation, Marketing brochures, Contracts, Annual/Semi-annual reports, Shareholders documentation, mobile applications, etc.
Some regular clients: Gucci, Prada, Vogue, Superdry, Ernst & Young, Orange, Pernod Ricard, Morgan Stanley, Aviva, BNS, Easy-Forex, Barclays, Invesco, etc.

• **Translation Project Manager (CodexGlobal): June 2008 – October 2009**

Coordinating the commissioning, planning, translation and delivery, guaranteeing consistency, accuracy and quality throughout the translation process. Managing teams of over 20 translators, proofreaders and typesetters at a time for multilingual projects.

Publications

• Granta Literary Magazine: Issue 9, May 2009. Translation English into Spanish: *Greenland* by Isabel Hilton. Duomo Ediciones, Barcelona.

Previous jobs

- Sales and Marketing Executive (Granta Publications - London): May 2006 – June 2008
- Account Executive (Lutron Electronics - London): April 2004 – April 2006
- Bilingual Administrator (Harada Ltd - London): September 2003 – April 2004
- Customer Service Agent (Cisco Systems - Newcastle): August 2002 – July 2003

References available upon request